

UKAN

33. Conj. transitive à Cplt direct:

: Pronom personnel = mi = moi

Indicatif Présent:

Zuk nauzu (nuzu) = vous m'avez

Harek nau (nu) = il m'a

zuek nauze (nuze) = vous m'avez

Heiek nautz (nutz) = ils m'ont

Conj. periph. Ikusten nauzu = vous me voyez

Imparfait

Zuk minduzun = vous m'aviez

Harek minduen = il m'avait

Zuek minduzuen = vs m'aviez

Heiek minduten = ils m'avaient

34. ERASI: jaser, baworden Indicatif

Niek derasat = je jase

Zuek derasazu = vs jasez

Harek derasa = il jase

Guek derasagu = ns jasons

Zuek derasague = vs jasez

Heiek derasate = ils jasent

Niek nerasan = je jaisais

Zuek zimerasan = tu jaisais

Harek zerasan = il jaisait

Guek gimerasan = ns jaisions

Zuek zimerasaten = vs jaisiez

Heiek zerasaten = ils jaisaient

P
R
É
S
E
N
T

I
M
P
A
R
F
A
I
T

35. UKAN. Conj. à dble cplt. Indic. Imparfait

Oby. singulier - Complément indirect singulier
Hari = à lui

Niek nion = je le lui avais

Zuek zinion = vs le lui aviez

Harek zion = il le lui avait

Guek ginion = ns le lui avions

Zuek zinisten = vs le lui aviez

Heiek zisten = ils le lui avaient

GURI = A NOUS

Zuek zinukun = vous nous l'aviez

Harek zaukun = il nous l'avait

Zuek zinukuten = vs nous l'aviez

Heiek zaukuten = ils nous l'avaient

} objet ind.
Cplt indir.
pluriel

① GRAMATIKA: Nun ez errantzaren azaldura.

① ITZULPENA: 1. Le petit serpent lui glissait entre les doigts. 2. Le froid était intense. C'est un hiver terrible. Leurs pieds commencèrent à geler. 3. Maritxu pourquoi lui échappiez-vous? Cet ignoble individu me harcelait 4. Ce jour-là, vous autres, vous nous sembliez de bonne humeur. 5. Et vous, Maider, vous nous paraissiez être la femme qu'il fallait pour ce travail délicat. 6. Vous marchez très vite. Votre souffle est bon. 7. Je me demandais où il avait pu mettre la "clef". 8. Vous autres, vous vous comportez très mal. Vous n'avez pas le respect de l'âge. 9. Nous, nous agissons bien envers cette femme âgée et seule. 10. Vous vous promenez? 11. Vous, vous m'entendez? Non, parlez plus fort. 12. Hier, ils ne m'ont pas vu. Ils m'entent. 13. Vous autres, vous m'avez appelé avant-hier? - Non. 14. Demain ils me verront comme ils me virent l'an dernier. 15. Ces enfants étaient des égoïstes, ils ne m'aiderent pas à faire ce travail difficile. 16. Mon père m'aimait beaucoup, parce que je n'étais pas jaloux comme eux. 17. Pourquoi me critiquiez-vous? 18. La petite fille jaisait sans cesse, le vieil homme parlait peu. 19. Le bébé jase déjà. 20. Vous autres qu'est-ce que vous jasiez à la rue Orbe? 21. Nous jacassions, nous ne disions rien de mal. 22. Il jase comme une pie mais il ne ment pas. 23. Dans le fond des bosquets où jasent les oiseaux. 24. Vous me nous l'aviez pas dit, mais eux nous l'avait révélé. 25. Il nous avait annoncé la nouvelle.